

Domslut

Artiklarna 306–310 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ska tolkas så, att när en resebyrå — inom ramen för en turisttjänst som tillhandahålls en resande mot att ett paketpris betalas som beskattas i enlighet med dessa bestämmelser — själv tillhandahåller den resande en egen transporttjänst som utgör en del av denna turisttjänst, så omfattas denna transporttjänst av den allmänna mervärdesskattordningen, bland annat vad gäller skattesatsen, och inte av den särskilda ordningen för mervärdesskatt på resebyråers transaktioner. I enlighet med artikel 98 i detta direktiv ska den reducerade mervärdesskattesatsen på transporttjänster tillämpas på nämnda tjänst, om medlemsstaterna har fastställt en sådan reducerad skattesats.

(¹) EUT C 25, 28.1.2012.

Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 25 oktober 2012 (begäran om förhandsavgörande från Högsta förvaltningsdomstolen — Finland) — Anssi Ketelä

(Mål C-592/11) (¹)

(Jordbruk — Förordningarna (EG) nr 1698/2005 och 1974/2006 — Startstöd för unga jordbrukare — Villkor för beviljande — Etablering för första gången som ägare till ett jordbruksföretag — Tillämpningsvillkor när etableringen äger rum genom en juridisk person)

(2012/C 399/12)

Rättegångsspråk: finska

Hänskjutande domstol

Högsta förvaltningsdomstolen (Finland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Anssi Ketelä

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Högsta förvaltningsdomstolen (Finland) — Tolkning av artikel 22.1 a i rådets förordning (EG) nr 1698/2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT L 277, s. 1) och artikel 13.4 och 13.6 i kommissionens förordning (EG) nr 1974/2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1698/2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT L 368, s. 15) — Villkor för att bevilja etableringsstöd till unga jordbrukare — Etablering för första gången som jordbrukare som svarar för ett jordbruk — Etable-

ringsstöd till en fysisk person som har förvärvat en familjegård — Indragning av utbetalning av stödet på grund av att stödmottagaren tidigare har varit minoritetsaktieägare och verkställande direktör i ett bolag som bland annat föder upp svin

Domslut

Artikel 22.1 a i rådets förordning (EG) nr 1698/2005 av den 20 september 2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) ska tolkas så, att kravet i den bestämmelsen att den berörda personen för första gången etablerar sig "som ägare till ett jordbruksföretag" betyder, i en situation där den berörda personen etablerar sig genom ett aktiebolag, att denne faktiskt och varaktigt ska kontrollera såväl jordbruksföretaget som driften av det.

Även om medlemsstaterna i detta sammanhang får precisera konkreta villkor för när en person som ansöker om stöd ska anses vara ägare till företaget, får så ske enbart under förutsättning att de villkoren inte går utöver vad de avser att precisera och således syftar till att, med iakttagande av målen med förordning nr 1698/2005, säkerställa att sökanden faktiskt och varaktigt kontrollerar såväl jordbruksföretaget som driften av det. Sådana nationella bestämmelser som dem som är i fråga i det nationella målet uppfyller de kraven, eftersom de föreskriver att när en ung jordbrukare etablerar sig genom en juridisk person, är ett av villkoren för stöd att denne har bestämmanderätten över den juridiska personen, för vilket det fordras att han eller hon innehar mer än hälften av aktierna i den juridiska personen och att dessa aktier ger mer än hälften av röstetalet.

(¹) EUT C 49, 18.2.2012.

Överklagande ingett den 27 februari 2012 av Stefan Städter av den dom som tribunalen (första avdelningen) meddelade den 16 december 2011 i mål T-532/11, Stefan Städter mot Europeiska centralbanken

(Mål C-102/12 P)

(2012/C 399/13)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Stefan Städter (ombud: M.C. Kerber, Rechtsanwalt)

Övrig part i målet: Europeiska centralbanken

Europeiska unionens domstol (sjätte avdelningen) har genom beslut av den 15 november 2012 avvisat överklagandet och beslutat att klaganden ska bära sina egna kostnader.